**OVIDE *Les Métamorphoses -* Orphée et Eurydice (X, 1-85)**



*Orphée* Jean Delville

L'Hymen, vêtu d'une robe de pourpre, s'élève des champs de Crète, dans les airs, et vole vers la Thrace, où la voix d'Orphée l'appelle en vain à ses autels. L'Hymen est présent à son union avec Eurydice, mais il ne profère point les mots sacrés; il ne porte ni visage serein, ni présages heureux. La torche qu'il tient pétille, répand une fumée humide, et le dieu qui l'agite ne peut ranimer ses mourantes clartés.

**La prière d’Orphée**

|  |  |
| --- | --- |
| [exitus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=exitus) [auspicio](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=auspicio) [grauior](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=grauior): [nam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=nam) [nupta](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=nupta) [per](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=per) [herbas](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=herbas)  [dum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=dum) [noua](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=noua) [naiadum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=naiadum) [turba](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=turba) [comitata](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=comitata) [uagatur](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=uagatur),  [occidit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=occidit) [in](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=in) [talum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=talum) [serpentis](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=serpentis) [dente](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=dente) [recepto](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=recepto).  [quam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=quam) [satis](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=satis) [ad](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=ad) [superas](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=superas) [postquam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=postquam) [Rhodopeius](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=Rhodopeius) [auras](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=auras)  [defleuit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=defleuit) [uates](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=uates), [ne](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=ne) [non](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=non) [temptaret](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=temptaret) [et](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=et) [umbras](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=umbras),  [ad](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=ad) [Styga](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=Styga) [Taenaria](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=Taenaria) [est](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=est) [ausus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=ausus) [descendere](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=descendere) [porta](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=porta)  [perque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=perque) [leues](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=leues) [populos](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=populos) [simulacraque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=simulacraque) [functa](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=functa) [sepulcro](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=sepulcro)  [Persephonen](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=Persephonen) [adiit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=adiit) [inamoenaque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=inamoenaque) [regna](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=regna) [tenentem](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=tenentem)  [umbrarum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=umbrarum) [dominum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=dominum) [pulsisque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=pulsisque) [ad](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=ad) [carmina](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=carmina) [neruis](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=neruis)  [sic](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=sic) [ait](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=ait): '[o](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=o) [positi](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=positi) [sub](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=sub) [terra](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=terra) [numina](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=numina) [mundi](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=mundi),  [in](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=in) [quem](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=quem) [reccidimus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=reccidimus), [quicquid](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=quicquid) [mortale](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=mortale) [creamur](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=creamur),  [si](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=si) [licet](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=licet) [et](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=et) [falsi](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=falsi) [positis](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=positis) [ambagibus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=ambagibus) [oris](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=oris)  [uera](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=uera) [loqui](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=loqui) [sinitis](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=sinitis), [non](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=non) [huc](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=huc), [ut](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=ut) [opaca](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=opaca) [uiderem](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=uiderem)  [Tartara](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=Tartara), [descendi](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=descendi), [nec](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=nec) [uti](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=uti) [uillosa](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=uillosa) [colubris](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=colubris)  [terna](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=terna) [Medusaei](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=Medusaei) [uincirem](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=uincirem) [guttura](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=guttura) [monstri](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=monstri):  [causa](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=causa) [uiae](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=uiae) [est](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=est) [coniunx](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=coniunx), [in](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=in) [quam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=quam) [calcata](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=calcata) [uenenum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=uenenum)  [uipera](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=uipera) [diffudit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=diffudit) [crescentesque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=crescentesque) [abstulit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=abstulit) [annos](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=annos).  posse [pati](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=pati) [uolui](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=uolui) [nec](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=nec) [me](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=me) [temptasse](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=temptasse) [negabo](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=negabo):  [uicit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=uicit) [Amor](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=Amor). [supera](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=supera) [deus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=deus) [hic](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=hic) [bene](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=bene) [notus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=notus) [in](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=in) [ora](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=ora) [est](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=est);  [an](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=an) [sit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=sit) [et](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=et) [hic](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=hic), [dubito](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=dubito): [sed](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=sed) [et](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=et) [hic](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=hic) [tamen](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=tamen) [auguror](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=auguror) [esse](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=esse),  [famaque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=famaque) [si](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=si) [ueteris](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=ueteris) [non](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=non) [est](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=est) [mentita](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=mentita) [rapinae](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=rapinae),  [uos](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=uos) [quoque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=quoque) [iunxit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=iunxit) [Amor](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=Amor). [Per](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=per) [ego](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=ego) [haec](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=haec) [loca](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=loca) [plena](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=plena) [timoris](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=timoris),  [per](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=per) [Chaos](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=Chaos) [hoc](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=hoc) [ingens](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=ingens) [uastique](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=uastique) [silentia](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=silentia) [regni](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=regni),  [Eurydices](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=Eurydices), [oro](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=oro), [properata](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=properata) [retexite](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=retexite) [fata](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=fata).  [omnia](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=omnia) [debemur](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=debemur) [uobis](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=uobis), [paulumque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=paulumque) [morati](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=morati)  [serius](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=serius) [aut](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=aut) [citius](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=citius) [sedem](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=sedem) [properamus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=properamus) [ad](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=ad) [unam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=unam).  [tendimus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=tendimus) [huc](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=huc) [omnes](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=omnes), [haec](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=haec) [est](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=est) [domus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=domus) [ultima](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=ultima), [uosque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=uosque)  35 [humani](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=humani) [generis](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=generis) [longissima](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=longissima) [regna](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=regna) [tenetis](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=tenetis).  [haec](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=haec) [quoque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=quoque), [cum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=cum) [iustos](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=iustos) [matura](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=matura) [peregerit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=peregerit) [annos](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=annos),  [iuris](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=iuris) [erit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=erit) [uestri](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=uestri): [pro](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=pro) [munere](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=munere) [poscimus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=poscimus) [usum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=usum);  [quodsi](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=quodsi) [fata](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=fata) [negant](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=negant) [ueniam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=ueniam) [pro](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=pro) [coniuge](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=coniuge), [certum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=certum) [est](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=est)  [nolle](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=nolle) [redire](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=redire) [mihi](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=mihi): [leto](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=leto) [gaudete](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=gaudete) [duorum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=duorum).' | Un affreux événement suit de près cet augure sinistre. Tandis que la nouvelle épouse court sur l'herbe fleurie, un serpent la blesse au talon elle pâlit, tombe et meurt au milieu de ses compagnes. [11] Après avoir longtemps imploré par ses pleurs les divinités de l'Olympe, le chantre du Rhodope osa franchir les portes du Ténare, et passer les noirs torrents du Styx, pour fléchir les dieux du royaume des morts. Il marche à travers les ombres légères, fantômes errants dont les corps ont reçu les honneurs du tombeau. Il arrive au pied du trône de Proserpine et de Pluton, souverains de ce triste et ténébreux empire. Là, unissant sa voix plaintive aux accords de sa lyre, il fait entendre ces chants : "Divinités du monde souterrain où descendent successivement tous les mortels, souffrez que je laisse les vains détours d'une éloquence trompeuse. Ce n'est ni pour visiter le sombre Tartare, ni pour enchaîner le monstre à trois têtes, né du sang de Méduse, et gardien des Enfers, que je suis descendu dans votre empire. Je viens chercher mon épouse. La dent d'une vipère me l'a ravie au printemps de ses jours. [25] "J'ai voulu supporter cette perte; j'ai voulu, je l'avoue, vaincre ma douleur. L'Amour a triomphé. La puissance de ce dieu est établie sur la terre et dans le ciel; je ne sais si elle l'est aux enfers : mais je crois qu'elle n'y est pas inconnue; et, si la renommée d'un enlèvement antique n'a rien de mensonger, c'est l'amour qui vous a soumis; c'est lui qui vous unit. Je vous en conjure donc par ces lieux pleins d'effroi, par ce chaos immense, par le vaste silence de ces régions de la Nuit, rendez-moi mon Eurydice; renouez le fil de ses jours trop tôt par la Parque coupé. "Les mortels vous sont tous soumis. Après un court séjour sur la terre un peu plus tôt ou un peu plus tard, nous arrivons dans cet asile ténébreux; nous y tendons tous également; c'est ici notre dernière demeure. Vous tenez sous vos lois le vaste empire du genre humain. Lorsque Eurydice aura rempli la mesure ordinaire de la vie, elle rentrera sous votre puissance. Hélas ! c'est un simple délai que je demande; et si les Destins s'opposent à mes vœux, je renonce moi-même à retourner sur la terre. Prenez aussi ma vie, et réjouissez-vous d'avoir deux ombres à la fois." |

[40] Aux tristes accents de sa voix, accompagnés des sons plaintifs de sa lyre, les ombres et les mânes pleurent attendris. Tantale cesse de poursuivre l'onde qui le fuit. Ixion s'arrête sur sa roue. Les vautours ne rongent plus les entrailles de Tityos. L'urne échappe aux mains des filles de Bélus, et toi, Sisyphe, tu t'assieds sur ta roche fatale. On dit même que, vaincues par le charme des vers, les inflexibles Euménides s'étonnèrent de pleurer pour la première fois. Ni le dieu de l'empire des morts, ni son épouse, ne peuvent résister aux accords puissants du chantre de la Thrace. Ils appellent Eurydice. Elle était parmi les ombres récemment arrivées au ténébreux séjour. Elle s'avance d'un pas lent, retardé par sa blessure.

**Eurydice meurt pour la 2ème fois**

|  |  |
| --- | --- |
| [10,50] [hanc](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=hanc) [simul](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=simul) [et](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=et) [legem](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=legem) [Rhodopeius](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=Rhodopeius) [accipit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=accipit) [heros](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=heros),  [ne](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=ne) [flectat](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=flectat) [retro](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=retro) [sua](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=sua) [lumina](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=lumina), [donec](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=donec) [Auernas](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=Auernas)  [exierit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=exierit) [ualles](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=ualles); [aut](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=aut) [inrita](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=inrita) [dona](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=dona) [futura](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=futura).  [carpitur](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=carpitur) [adcliuis](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=adcliuis) [per](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=per) [muta](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=muta) [silentia](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=silentia) [trames](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=trames),  [arduus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=arduus), [obscurus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=obscurus), [caligine](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=caligine) [densus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=densus) [opaca](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=opaca),  55 [nec](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=nec) [procul](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=procul) [afuerunt](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=afuerunt) [telluris](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=telluris) [margine](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=margine) [summae](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=summae):  [hic](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=hic), [ne](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=ne) [deficeret](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=deficeret), [metuens](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=metuens) [auidusque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=auidusque) [uidendi](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=uidendi)  [flexit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=flexit) [amans](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=amans) [oculos](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=oculos), [et](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=et) [protinus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=protinus) [illa](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=illa) [relapsa](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=relapsa) [est](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=est),  [bracchiaque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=bracchiaque) [intendens](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=intendens) [prendique](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=prendique) [et](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=et) [prendere](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=prendere) [certans](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=certans)  [nil](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=nil) [nisi](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=nisi) [cedentes](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=cedentes) [infelix](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=infelix) [arripit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=arripit) [auras](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=auras).  [10,60] [iamque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=iamque) [iterum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=iterum) [moriens](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=moriens) [non](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=non) [est](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=est) [de](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=de) [coniuge](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=coniuge) [quicquam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=quicquam)  [questa](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=questa) [suo](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=suo) ([quid](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=quid) [enim](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=enim) [nisi](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=nisi) [se](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=se) [quereretur](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=quereretur) [amatam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=amatam)?)  [supremumque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=supremumque) '[uale](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=uale),' [quod](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=quod) [iam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=iam) [uix](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=uix) [auribus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=auribus) [ille](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=ille)  [acciperet](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=acciperet), [dixit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=dixit) [reuolutaque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=reuolutaque) [rursus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=rursus) [eodem](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=eodem) [est](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideX/precise.cfm?txt=est). | Elle est rendue à son époux : mais, telle est la loi qu'il reçoit : si, avant d'avoir franchi les sombres détours de l'Averne, il détourne la tête pour regarder Eurydice, sa grâce est révoquée; Eurydice est perdue pour lui sans retour.  [53] À travers le vaste silence du royaume des ombres, ils remontent par un sentier escarpé, tortueux, couvert de longues ténèbres. Ils approchaient des portes du Ténare. Orphée, impatient de crainte et d'amour, se détourne, regarde, et soudain Eurydice lui est encore ravie.  Le malheureux Orphée lui tend les bras, Il veut se jeter dans les siens : il n'embrasse qu'une vapeur légère. Eurydice meurt une seconde fois, mais sans se plaindre; et quelle plainte eût-elle pu former ? Était-ce pour Orphée un crime de l'avoir trop aimée ! Adieu, lui dit-elle d'une voix faible qui fut à peine entendue; et elle rentre dans les abîmes du trépas. |

Privé d'une épouse qui lui est deux fois ravie, Orphée est immobile, étonné, tel que ce berger timide qui voyant le triple Cerbère, chargé de chaînes, traîné par le grand Alcide jusqu'aux portes du jour, ne cessa d'être frappé de stupeur que lorsqu'il fut transformé en rocher. Tel encore Olénus, ce tendre époux qui voulut se charger de ton crime, infortunée Léthéa, trop vaine de ta beauté. Jadis unis par l'hymen, ils ne font qu'un même rocher, soutenu par l'Ida sur son humide sommet.  
[72] En vain le chantre de la Thrace veut repasser le Styx et fléchir l'inflexible Charon. Toujours refusé, il reste assis sur la rive infernale, ne se nourrissant que de ses larmes, du trouble de son âme, et de sa douleur. Enfin, las d'accuser la cruauté des dieux de l'Érèbe, il se retire sur le mont Rhodope, et sur l'Hémus battu des Aquilons.  
Trois fois le soleil avait ramené les saisons. Orphée fuyait les femmes et l'amour : soit qu'il déplorât le sort de sa première flamme, soit qu'il eût fait serment d'être fidèle à Eurydice. En vain pour lui mille beautés soupirent; toutes se plaignent de ses refus.  
Mais ce fut lui qui, par son exemple, apprit aux Thraces à rechercher ce printemps fugitif de l'âge placé entre l'enfance et la jeunesse, et à s'égarer dans des amours que la nature désavoue.

**Mort d'Orphée (XI, 1-66)**  
Tandis qu'autour de lui, par le charme de ses vers, Orphée entraîne les hôtes des forêts et les forêts et les rochers, les Ménades, qu'agitent les fureurs de Bacchus, et qui portent en écharpe la dépouille des tigres et des léopards, aperçoivent, du haut. d'une colline, le chantre de la Thrace, des sons divins de sa lyre accompagnant sa voix. Une d'elles, dont les cheveux épars flottent abandonnés aux vents, s'écrie "Le voilà ! le voilà celui qui nous méprise !" Et soudain son thyrse va frapper la tête du prêtre d'Apollon. Mais, enveloppé de pampre et de verdure, le thyrse n'y fait qu'une empreinte légère, sans la blesser. Une autre lance un dur caillou, qui fend les airs, mais, vaincu par les sons de la lyre, tombe aux pieds du poète, et semble implorer le pardon de cette indigne offense. Cependant le trouble augmente. La fureur des Ménades est poussée à l'excès. La terrible Érynis les échauffe. Sans doute les chants d'Orphée auraient émoussé tous les traits; mais leurs cris, et leurs flûtes, et leurs tambourins, et le bruit qu'elles font en frappant dans leurs mains, et les hurlements affreux dont elles remplissent les airs, étouffent les sons de la lyre : la voix d'Orphée n'est plus entendue, et les rochers du Rhodope sont teints de son sang.  
[20] D'abord, dans leur fureur, les Bacchantes ont chassé ces oiseaux sans nombre, ces serpents, et ces hôtes des forêts, qu'en cercle autour du poète la lyre avait rangés. Alors elles portent sur lui leurs mains criminelles. Tel l'oiseau de Pallas, si par hasard il erre à la lumière du jour, voit les oiseaux se réunir contre lui, et le poursuivre dans les plaines de l'air. Tel le matin, dans le cirque romain, où il va devenir la proie des chiens, un cerf léger est entouré d'une meute barbare. On voit les Ménades à l'envi attaquer Orphée, et le frapper de leurs thyrses façonnés pour un autre usage. Elles font voler contre lui des pierres, des masses de terre, des branches d'arbre violemment arrachées. Les armes ne manquent point à leur fureur.  
[31] Non loin de là, des bœufs paisibles, courbés sous le joug, traçaient dans les champs de larges sillons. D'agrestes laboureurs, d'un bras nerveux, avec la bêche ouvraient la terre, et préparaient les doux fruits de leurs pénibles sueurs. À l'aspect des Ménades, ils ont fui, épouvantés, abandonnant, épars dans les champs, leurs bêches, leurs longs râteaux, et leurs hoyaux pesants : chacune s'en empare. Dans leur fureur, elles arrachent aux bœufs même leurs cornes menaçantes, et reviennent de l'interprète des dieux achever les destins. Il leur tendait des mains désarmées. Ses prières les irritent. Pour la première fois, les sons de sa voix ont perdu leur pouvoir. Ces femmes sacrilèges consomment leur crime; il expire, et son âme, grands dieux ! s'exhale à travers cette bouche dont les accents étaient entendus par les rochers, et qui apprivoisait les hôtes sauvages des forêts.  
[44] Chantre divin, les oiseaux instruits par tes chants, les monstres des déserts, les rochers du Rhodope, les bois qui te suivaient, tout pleure ta mort. Les arbres en deuil se dépouillent de leur feuillage. De leurs pleurs les fleuves se grossissent. Les naïades, les dryades, couvertes de voiles funèbres, gémissent les cheveux épars.

|  |  |
| --- | --- |
| [11,50] [membra](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=membra) [iacent](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=iacent) [diuersa](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=diuersa) [locis](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=locis), [caput](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=caput), [Hebre](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=Hebre), [lyramque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=lyramque)  [excipis](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=excipis): [et](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=et) ([mirum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=mirum)!) [medio](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=medio) [dum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=dum) [labitur](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=labitur) [amne](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=amne),  [flebile](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=flebile) [nescio](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=nescio) [quid](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=quid) [queritur](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=queritur) [lyra](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=lyra), [flebile](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=flebile) [lingua](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=lingua)  [murmurat](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=murmurat) [exanimis](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=exanimis), [respondent](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=respondent) [flebile](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=flebile) [ripae](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=ripae).  [iamque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=iamque) [mare](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=mare) [inuectae](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=inuectae) [flumen](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=flumen) [populare](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=populare) [relinquunt](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=relinquunt)  55 [et](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=et) [Methymnaeae](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=Methymnaeae) [potiuntur](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=potiuntur) [litore](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=litore) [Lesbi](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=Lesbi):  [hic](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=hic) [ferus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=ferus) [expositum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=expositum) [peregrinis](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=peregrinis) [anguis](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=anguis) [harenis](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=harenis)  [os](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=os) [petit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=petit) [et](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=et) [sparsos](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=sparsos) [stillanti](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=stillanti) [rore](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=rore) [capillos](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=capillos).  [tandem](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=tandem) [Phoebus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=Phoebus) [adest](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=adest) [morsusque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=morsusque) [inferre](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=inferre) [parantem](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=parantem)  [arcet](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=arcet) [et](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=et) [in](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=in) [lapidem](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=lapidem) [rictus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=rictus) [serpentis](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=serpentis) [apertos](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=apertos)   [11,60] [congelat](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=congelat) [et](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=et) [patulos](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=patulos), [ut](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=ut) [erant](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=erant), [indurat](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=indurat) [hiatus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=hiatus).  [Umbra](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=Umbra) [subit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=subit) [terras](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=terras), [et](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=et) [quae](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=quae) [loca](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=loca) [uiderat](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=uiderat) [ante](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=ante),  [cuncta](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=cuncta) [recognoscit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=recognoscit) [quaerensque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=quaerensque) [per](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=per) [arua](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=arua) [piorum](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=piorum)  [inuenit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=inuenit) [Eurydicen](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=Eurydicen) [cupidisque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=cupidisque) [amplectitur](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=amplectitur) [ulnis](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=ulnis);  [hic](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=hic) [modo](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=modo) [coniunctis](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=coniunctis) [spatiantur](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=spatiantur) [passibus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=passibus) [ambo](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=ambo),  65 [nunc](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=nunc) [praecedentem](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=praecedentem) [sequitur](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=sequitur), [nunc](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=nunc) [praeuius](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=praeuius) [anteit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=anteit)  [Eurydicenque](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=Eurydicenque) [suam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=suam) [iam](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=iam) [tuto](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=tuto) [respicit](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=respicit) [Orpheus](http://agoraclass.fltr.ucl.ac.be/concordances/ovideXI/precise.cfm?txt=Orpheus). | [50] Ses membres sont dispersés. Hèbre glacé, tu reçois dans ton sein et sa tête et sa lyre. Ô prodige ! et sa lyre et sa tête roulant sur les flots, murmurent je ne sais quels sons lugubres et quels sanglots plaintifs, et la rive attendrie répond à ces tristes accents. Déjà entraînées au vaste sein des mers, elles quittent le lit du fleuve bordé de peupliers, et sont portées sur le rivage de Méthymne, dans l'île de Lesbos. Déjà un affreux serpent menace cette tête exposée sur des bords étrangers. Il lèche ses cheveux épars, par les vagues mouillés, et va déchirer cette bouche harmonieuse qui chantait les louanges des immortels. Apollon paraît, et prévient cet outrage. Il arrête le reptile prêt à mordre; il le change en pierre, la gueule béante, et conservant son attitude.  [61] L'ombre d'Orphée descend dans l'empire des morts. Il reconnaît ces mêmes lieux qu'il avait déjà parcourus. Errant dans le séjour qu'habitent les mânes pieux, il y retrouve Eurydice, et vole dans ses bras. Dès lors, l'amour sans cesse les rassemble. Ils se promènent à côté l'un de l'autre. Quelquefois il la suit, quelquefois il marche devant elle. Il la regarde, et la voit sans craindre que désormais elle lui soit ravie. |